

# POESIA VISUAL: DEISLER

Escribe: OLIVER WELDEN

Con el patrocinio de la Universidad Técnica del Estado y de Chile, sedes de Antofagasta, se ha editado el libro 'Poesía Visual: Deisler', del grabador, xilografista, poeta y profesor de la Universidad de Chile, Guillermo Deisler.

El autor, perteneciente al Consejo de Dirección de la Revista 'Tebaida' de poesía, que dirige Alicia Galaz en nuestra ciudad, es poseedor de una riquísima trayectoria artística. director y editor de las Ediciones 'Mimbres'; expositor xilográfico en importantes capitales culturales latinoamericanas (La Habana, Buenos Aires, Lima, Santiago de Chile, etc.); autor de importantes textos de 'poesía visual' ('Grrr...', 'Texto' y ahora 'Poesía Visual: Deisler').

Deisler ha venido trabajando, a lo largo de varios años, en la 'poesía visual' (con su libro 'Grrr...', editado en 1968, inauguró en nuestro país la actividad en este campo, o 'actividad visual').

DEISLER mismo explica: 'Estos poemas consisten en la utilización de distintas formas de la comunicación visual en la confección del

texto. Me he servido fundamentalmente del iconismo, del discurso icónico, o sea, del lenguaje de las imágenes y también he aprovechado la semantización de que se van cargando los objetos por la fuerza y difusión de los anuncios, señales, avisos y las comunicaciones de masas a través de la publicidad y la televisión, que los van convirtiendo en signos de ese uso por el sólo hecho de existir sociedad'.

Así, 'Poesía Visual: Deisler' utiliza como lenguaje, por ejemplo, letras distribuidas con una intención, collages en base a fotografías, (es claro esto en la página en que el cerdoembra amanta a sus críos mientras 'sueña', según la composición fotográfica, con un banquete de burgueses), disposiciones de imágenes manidas por los medios de comunicación de masas (muchachas coquetas, el hombre en la luna, soldados, escenas pseudoeróticas, etc.).

Hay, inclusive, hacia el término del libro una bolsita de papel impresa que dice: 'Esta bolsa le será a Ud. útil para lo que desee.

Desde luego, podrá arrancarla, porque es un obsequio. También puede usarla para echar sus desperdicios (naturalmente no creemos que esto le ocurra a Ud.). Y luego una hoja en blanco y un sobre aéreo (sin franquear). La hoja en blanco dice: 'Hoja destinada al lector'. Y el sobre lleva impresa la dirección del autor.

Luis Iñigo Madrigal dijo del libro de Deisler: 'Reeditando la etimología del vocablo, Deisler asimila la poesía a la creación, y así como los griegos pudieron llamar poemas a, por ejemplo, las obras de orfebrería y Heródoto llega a llamar poetas a los que en los lagares pisan la uva, porque crean el vino, Deisler ha declarado que la poesía visual pretende mostrar que 'por prejuicio a determinada forma de hablar (cita aquí al propio autor), escribir o decir las cosas, la aceptamos como poesía, y que eso mismo lo podemos encontrar con otra forma sin que haya cambiado sustancialmente su esencia'.

Refiriéndose a la 'actividad deisleriana', Alicia Galaz escribió: 'Si la poesía

actual muestra este acercamiento al destinatario común por un discurso libre de afectaciones cultistas y su lenguaje centra su efectividad en el logro de funciones semánticas. Deisler rescata de lo efímero una parte de una semiótica que tiene su funcionalidad en una comunidad y dentro de una circunstancia sincrónica. Por otra parte, Deisler cumple en estos poemas con la efectividad de una instantánea fotográfica que corrige los deterioros del tiempo, registrando en letras de molde -válida para una sociología literaria- la vigencia de un lenguaje con el pulso vivo de nuestra época'.

Los anteriores libros, de Guillermo Deisler, considerados por el autor como un intento de consolidar una poesía visual en Chile, se ven ahora superados con 'Poesía Visual: Deisler' y los intentos se han concretado, positivamente, con el logro obtenido por este lenguaje dicotómico, donde el signo-objeto y, por ende, la imagen, plasman cabalmente inteligentemente el efecto buscado y la comunicación deseada.

LA DEFENSA. Arica.

17-V-1972 p. 2

657622